



**POLICÍA  
NACIONAL**



**GOBIERNO DEL  
PARAGUAY | PARAGUÁI  
REKUÁI**



**CONTRATO N° 341/2024, EN EL MARCO DE LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 51/2024 "SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS MEDICOS – PLURIANUAL" ID N° 445026.**

Entre la **POLICÍA NACIONAL**, RUC N° 80016197-1, domiciliada en la calle El Paraguayo Independiente N° 289 entre Chile y Nuestra Señora de la Asunción, de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el Comisario General Comandante CARLOS HUMBERTO BENÍTEZ GONZÁLEZ, Comandante de la Policía Nacional, con Cédula de Identidad Civil N° 1.893.946, nombrado por Decreto del Poder Ejecutivo N° 74, de fecha 18 de agosto del 2023, denominada en adelante LA CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma **CARETECHPY de Marcos David Argaña Giménez RUC 5173142-8**, con domicilio en la calle Las Residentas casi Capitán Bado, Teléfono N° (021) 506826 / 0983686519, Ciudad de Fernando De la Mora, Departamento Central de la República del Paraguay, correo electrónico: marcos@caretechpy.com, representada para este acto por el Señor Marcos David Argaña Giménez, con cédula de identidad N° 5173142, en carácter de Propietario, denominada en adelante EL PROVEEDOR, identificadas en conjunto como LAS PARTES e, individualmente, PARTE, acuerdan celebrar el presente contrato de Servicio de Mantenimiento y Reparación de Equipos Médicos - Plurianual, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**1. OBJETO**

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria:

El objeto del contrato es regular los derechos y obligaciones de las partes con relación al Servicio de Mantenimiento y Reparación de Equipos Médicos, conforme a las especificaciones técnicas y otras disposiciones del contrato y demás instrumentos que sean parte del presente.

**2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO**

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

**3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO**

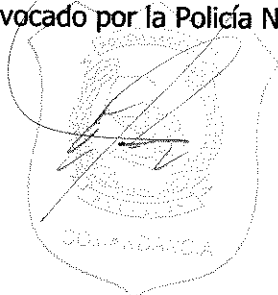
Los documentos adicionales del contrato son: No aplica

**4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO**

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 445026.

**5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN**

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación Pública Nacional N° 51/2024, convocado por la Policía Nacional. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 1071.



Ing. Marcos Argaña  
DIRECTOR  
CARETECHPY



POLICÍA  
NACIONAL



GOBIERNO DEL  
PARAGUAY | PARAGUÁI  
REKUÁI



**CONTRATO N° 341/2024, EN EL MARCO DE LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 51/2024 "SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS MEDICOS – PLURIANUAL" ID N° 445026.**

**6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.**

Lote 80 - Analizador de composición corporal				
Grupo 1 - Analizador de composición corporal - Contrato Abierto: Por Monto (Mínimo: 50000000 Máximo: 100000000)				
Ítems	Descripción	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Características
1	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	2.500.000	procedencia: Alemania
2	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	4.500.000	procedencia: Alemania
3	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	4.817.000	procedencia: Alemania
4	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	2.381.000	procedencia: Alemania
5	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	7.928.000	procedencia: Alemania
6	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	16.138.000	procedencia: Alemania
7	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	2.381.000	procedencia: Alemania
8	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.415.000	procedencia: Alemania
9	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	115.000	procedencia: Alemania
10	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	4.817.000	procedencia: Alemania
11	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	16.138.000	procedencia: Alemania
12	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	840.000	procedencia: Alemania
13	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	3.134.000	procedencia: Alemania
14	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	564.000	procedencia: Alemania
15	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	564.000	procedencia: Alemania
16	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	3.134.000	procedencia: Alemania
17	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.208.000	procedencia: Alemania
18	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	840.000	procedencia: Alemania
19	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	564.000	procedencia: Alemania
20	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.668.000	procedencia: Alemania
21	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	13.733.000	procedencia: Alemania
22	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	219.000	procedencia: Alemania
23	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	87.098.000	procedencia: Alemania
24	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	3.134.000	procedencia: Alemania
25	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	840.000	procedencia: Alemania
26	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.668.000	procedencia: Alemania
27	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	564.000	procedencia: Alemania
28	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	87.098.000	procedencia: Alemania
29	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.955.000	procedencia: Alemania
30	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	564.000	procedencia: Alemania
31	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.955.000	procedencia: Alemania
32	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	564.000	procedencia: Alemania
33	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.668.000	procedencia: Alemania
34	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	4.817.000	procedencia: Alemania
35	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	4.817.000	procedencia: Alemania
36	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.208.000	procedencia: Alemania
37	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	7.928.000	procedencia: Alemania
38	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.955.000	procedencia: Alemania
39	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.955.000	procedencia: Alemania
40	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	16.138.000	procedencia: Alemania
41	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	840.000	procedencia: Alemania
42	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	840.000	procedencia: Alemania
43	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	920.000	procedencia: Alemania
44	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	16.138.000	procedencia: Alemania
45	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.208.000	procedencia: Alemania
46	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.415.000	procedencia: Alemania
47	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	564.000	procedencia: Alemania
48	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.208.000	procedencia: Alemania
49	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.208.000	procedencia: Alemania
50	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.208.000	procedencia: Alemania
51	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.208.000	procedencia: Alemania
52	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.208.000	procedencia: Alemania
53	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.208.000	procedencia: Alemania
54	Servicio de Reparacion y 1Mantenimiento de equipos Medicos	1	564.000	procedencia: Alemania
55	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	840.000	procedencia: Alemania
56	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.955.000	procedencia: Alemania
57	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	299.000	procedencia: Alemania
58	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	2.381.000	procedencia: Alemania



*Ing. Marcos Argaña*  
DIRECTOR  
CARETECHPY



POLICÍA  
NACIONAL



Comandancia



GOBIERNO DEL  
PARAGUAY | PARAGUÁI  
REKUAI

**CONTRATO N° 341/2024, EN EL MARCO DE LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 51/2024 "SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS MEDICOS – PLURIANUAL" ID N° 445026.**

59	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	299.000	procedencia: Alemania
60	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	219.000	procedencia: Alemania
61	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	115.000	procedencia: Alemania
62	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	104.581.000	procedencia: Alemania
63	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	104.581.000	procedencia: Alemania
64	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	4.817.000	procedencia: Alemania
65	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	7.928.000	procedencia: Alemania
66	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	7.928.000	procedencia: Alemania
67	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	713.000	procedencia: Alemania
68	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.208.000	procedencia: Alemania
69	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.955.000	procedencia: Alemania
70	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.955.000	procedencia: Alemania
71	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.955.000	procedencia: Alemania
72	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.955.000	procedencia: Alemania
73	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	9.853.000	procedencia: Alemania
74	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	564.000	procedencia: Alemania
75	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	9.853.000	procedencia: Alemania
76	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	3.475.000	procedencia: Alemania
77	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.208.000	procedencia: Alemania
78	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	299.000	procedencia: Alemania
79	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	299.000	procedencia: Alemania
80	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.208.000	procedencia: Alemania
81	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.208.000	procedencia: Alemania
82	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.208.000	procedencia: Alemania
83	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.208.000	procedencia: Alemania
84	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.208.000	procedencia: Alemania
85	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.208.000	procedencia: Alemania
86	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	3.134.000	procedencia: Alemania
87	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	840.000	procedencia: Alemania
88	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	16.138.000	procedencia: Alemania
89	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	290.000	procedencia: Alemania
90	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	299.000	procedencia: Alemania
91	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	299.000	procedencia: Alemania
92	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	299.000	procedencia: Alemania
93	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.955.000	procedencia: Alemania
94	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	1.955.000	procedencia: Alemania
95	Servicio de Reparacion y Mantenimiento de equipos Medicos	1	7.928.000	procedencia: Alemania
96	Mano de Obra - Mantenimiento y/o reparacion	1	3.850.000	procedencia: Alemania
			<b>660.731.000</b>	

El monto del presente contrato asciende al monto mínimo de G. 50.000.000.- (Guaraníes cincuenta millones) hasta el monto máximo de G. 100.000.000.- (Guaraníes cien millones).

Siendo una adjudicación plurianual, correspondiente al Ejercicio Fiscal 2024 el monto de Gs. 50.000.000.- (Guaraníes cincuenta millones), aprobado por Ley N° 7228/2023; y sujeto a la aprobación presupuestaria para el ejercicio fiscal 2025 el monto de G. 50.000.000.- (Guaraníes cincuenta millones).

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en éstas bases y condiciones.

**7. VIGENCIA DEL CONTRATO**

El plazo de vigencia del contrato será:

Desde la suscripción del contrato hasta el 31 de diciembre de 2025.



Ing. Marcos Argaña  
DIRECTOR  
CARETECHPY



**POLICÍA  
NACIONAL**



**GOBIERNO DEL  
PARAGUAY**

**PARAGUÁI  
REKUÁI**



**CONTRATO N° 341/2024, EN EL MARCO DE LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 51/2024 "SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS MEDICOS – PLURIANUAL" ID N° 445026.**

#### **8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES**

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

#### **9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO**

La administración del contrato estará a cargo de:

Designado por Resolución de la Comandancia N° 170 de fecha 13/02/24

Ofic. 1º. Intd. Nelson Raúl Paiva Ortigoza

#### **ACTIVIDAD 07 ASISTENCIA INTEGRAL AL PERSONAL POLICIAL**

Dirección: Av. Mcal. Francisco Solano López N°1806 e/ Avda. Juscelino Kubitschek

Teléfono: (021) 204.840 (0983) 281.176

Correo: tesoreria2.6@gmail.com

#### **10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO**

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales del presente pliego de bases y condiciones, la cual se presentará a más tardar dentro de los diez (10) días calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10 % del monto total del contrato, con vigencia hasta el 31 de enero de 2026.

#### **11. MULTAS**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de resolución del contrato de conformidad al Artículo 122 del Decreto N° 2264/24 Por la cual se reglamenta la Ley N° 7021 del 9 de Diciembre de 2022, "De Suministro y Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberán comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

#### **12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR.**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

#### **13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS**

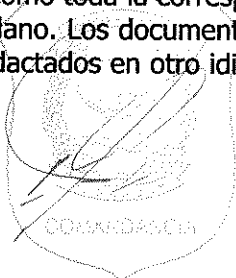
Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme a las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

#### **14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

#### **15. IDIOMA DEL CONTRATO**

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada



*Ing. Marcos Argaña*  
DIRECTOR  
CARETECHPY



**POLICÍA  
NACIONAL**



**GOBIERNO DEL  
PARAGUAY**

**PARAGUAI  
REKUAI**



**CONTRATO N° 341/2024, EN EL MARCO DE LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 51/2024 "SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS MEDICOS – PLURIANUAL" ID N° 445026.**

por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

**16. SUSCRIPCION**

En testimonio de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay a los 04 días del mes de DICIEMBRE del 2024.

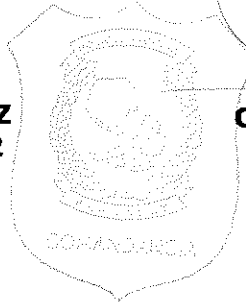
**MARCOS DAVID ARGÑA GIMENEZ**  
**Cédula de Identidad N° 5.173.142**

**REPRESENTANTE LEGAL**

*Ing. Marcos Argaña*

**DIRECTOR**

**CARETECHPY**



**CARLOS HUMBERTO BENÍTEZ GONZÁLEZ**

**Comisario General Comandante**  
**Comandante de la Policía Nacional**